

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

3 JUILLET 1973.

**Projet de loi relatif au Conseil
de la communauté culturelle allemande.**

AMENDEMENTS SUBSIDIAIRES PROPOSES
PAR MM. JORISSEN ET VANDEZANDE.

ART. 60.

Remplacer la dernière phrase de cet article par le texte suivant :

« Ce montant ne peut excéder le jeton de présence et les indemnités allouées aux membres et aux présidents des conseils provinciaux. »

Justification.

Nous ne voyons pas la nécessité de mentionner expressément ici la province de Liège.

ART. 77.

Remplacer le membre de phrase : « Le chiffre électoral à prendre en considération est égal à la somme des chiffres électoraux obtenus par l'ensemble des listes qui ont été présentées sous le même numéro de liste, des candidats pour la Chambre des Représentants et pour le Sénat dans les cantons électoraux... » par ce qui suit :

« Le chiffre électoral à prendre en considération est égal à la somme des chiffres électoraux obtenus par l'ensemble des listes de candidats qui ont été présentées pour la Chambre des Représentants dans les cantons électoraux... »

R. A 9427

Voir :

Documents du Sénat :
384 (Session de 1972-1973) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

388 (Session de 1972-1973) : Rapport.

389, 396 (Session de 1972-1973) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

3 JULI 1973.

**Ontwerp van wet betreffende de Raad
van de Duitse cultuurgemeenschap.**

SUBSIDIAIRE AMENDEMENTEN
VAN DE HH. JORISSEN EN VANDEZANDE.

ART. 60.

De laatste zin van dit artikel te vervangen als volgt :

« Het bedrag ervan mag het presentiegeld en de vergoedingen toegekend aan de leden en de voorzitters van de provincieraden niet overschrijden. »

Verantwoording.

Wij zien niet in waarom hier uitdrukkelijk de provincie Luik dient te worden vermeld.

ART. 77.

Het zinsdeel : « Het te nemen kiescijfer is gelijk aan de som van de behaalde kiescijfers door alle ingediende lijsten onder hetzelfde lijstnummer, van de kandidaten voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor de Senaat in de kieskantons... », te vervangen als volgt :

« Het te nemen kiescijfer is dat van de behaalde kiescijfers door alle ingediende lijsten van de kandidaten voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers in de kieskantons... »

R. A 9427

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

384 (Zitting 1972-1973) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

388 (Zitting 1972-1973) : Verslag.

389, 396 (Zitting 1972-1973) : Amendementen.

Justification.

Pour certaines raisons, un parti local n'avait pas présenté de liste pour le Sénat, mais seulement pour la Chambre. Le texte du projet est un coup porté à ce parti qui, en cas d'élections nouvelles, apparaîtrait probablement comme étant aujourd'hui le plus fort. Aussi, le procédé nous semble-t-il peu démocratique et de nature à discréditer le projet dans la région concernée, ce qu'il vaudrait mieux éviter.

Verantwoording.

Om bepaalde redenen bood een plaatselijke partij geen lijst aan voor de Senaat, wel voor de Kamer. De tekst van het ontwerp is een zet tegen deze partij, die thans bij verkiezingen waarschijnlijk de sterkste zou blijken. Het procédé lijkt ons dan ook weinig democratisch en is in staat om dit ontwerp plaatselijk in discrediet te brengen. Wat best kan worden gemist.

W. JORISSEN.
R. VANDEZANDE.